ERREPORTAJEA • HEZKUNTZA BEREZIAREN TRATAMENDUA ELGOIBARREN • **GEHIGARRIA** EUSKALTEGIETAN ARIGERA
• **KULTURA** SINUOSE TALDEAREN ESTREINALDIA GAUR, BARIKUA, HERRIKO ANTZOKIAN, 22:15ean

BARREN

ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA • 2002ko otsailaren 8a/X. urtea/392. zkia

SINUOSE: HERRIKO ARTISTEN KOLEKTIBOA

"Hemendik aurrera herrixan kultur ekitaldixak egin nahi ditxugu"

ITURAIN & ASOC.
ZERBITZU INIVIOBILIARIO INTEGRALAK
CONSULTING GROUP

ELGOIBARKO ERDIGUNEAN

Leku Ederren,

- ETXEBIZITZAK
  - . 2, 3 eta 4 logelo
  - . Egongela-jangela Sukaldea
  - . 2 boinugela.

- GARAJE PLAZA ITXIAK
- KOMERTZIORAKO LOKALAK
- KALITATEZKO ERAIKUNTZA
- ORDAINKETARAKO ERRAZTASUNAK

PROMOZIOA eta SALMENTA Muno, S.A.
Trenbidearen Zumardia 13-15 • AZKOITIA
Tel. 943 157 007 • 609 473 933

INFORMAZIOA Iturain & Asoc.
San Frantzisko, 44 Tel. 943 748 801
Tel. 670 412 073

Segi

Herri Batasuna, Amnistiaren Aldeko Batzordeak, Xaki, Jarrai, Haika, Ekin, Egin, Ardi Beltza, AEK, Ikastolak...eta aste honetan, Askatasuna eta Segi.

Alai dakusat Frankoren aurpegia hilobitik oinordekoen lanari begira:

"Zanpatu itzazue euskal herritarren nortasuna, hizkuntza, izaera iraultzaile eta borrokalaria, elkartasuna...Giltzaperatu aurre egiten digutenak, eta sinestarazi iezaiezue besteei haiek direla etsaiak. Epelenak geureganatu itzazue. Borrerook biktima bezala agertu behar dugu. Euskaldunak haien artean banatuta mantentzen ditugun bitartean, garaipena geurea baita".

Lerro hauek idazten ditudan bitartean, poliziak sukarrak jota ohean zegoen gazte bat Segiko partaide hutsa izateagatik atxilotu duela entzun dut irratian. Argitaratzen direnean berriz, Iruñean gose greban daudenak, beharbada, Madrilgo komisaldegi batean egongo dira. Oraingoan ez da "nahikoa da" dioen kontzentraziorik egongo, ezta manifestazio bateratu jendetsurik ere. Zuk eta besteek, beste behin, anai-arrebak, auzokoak, tagunak, bakarrik utziko dituzue. Haiek nahi duten bezala.

Oharra: Duela hilabete batzuk gai honi berari buruz idatzi nuen. Urte batzuk barru egiten badut, zutabe osoa beharko al dut izenak idazteko?

17.anpatu itzazue euskal herritarren nortasuna, hizkuntza,, izaera iraultzaile eta borrokalaria, elkartasuna..."

Lorea Perez de Albeniz

Elgoibarren ikasi eta bizi

Ez da makala egun Elgoibarren haurrak daukaten ikasteko eskaintza: ongi prestatutako eskolak, eskoletatik kanpoko kirol, musika, dantza eta abarreko jarduerak. Ondoren, ogibidea ikasteko orduan, urte batzuetatik hona,EHI, IMH eta Gestio Eskolarekin asko aberasten da eskaintza, bai tekniko arlotik eta baita gestiogintza aldetik ere. Elgoibartik irten gabe, gazteei bertan bizitzeko aukera paregabea eskaintzen zaie. Bestalde, gure herriko enpresek, langileak behar dituztenean, beti ere, Elgoibarkoa edo ahalik eta ingurukoagoa izatea nahiago dute. Aspaldian ikusi ahal izan dudanaren arabera, Elgoibarren ez dago enpresek behar duten adina ikasle. Zer gertatzen da? Gazteek ez al dute gure herriko enpresetan aurkituko duten lan mota kontuan hartzen ikasteko orduan? Gurasoek edo irakasleek ba al dute honen kontzientziarik gazteak bertan ikastera animatzeko? Gure haurrak neskak badira, animatzen al ditugu ogibide teknikoetara? Eta enpresa mundua neskak bereganatzeko prest al dago? Galdera asko dira eta erantzunak guztien esku daudela uste dut. Ahalegin piska batekin, gure gazteak bertan ikastera animatu eta ondorioz, ogibidea bertan aurkituz, Elgoibar bizirik mantentzen saiatzea merezi duela uste dut.

"Gazteak bertan ikastera animatu eta Elgoibar bizirik mantentzen saiatzea merezi du"

Ez pentsa, ordea, Eigoibartik kanpo dagoenarekin ez dudala ezer jakin nahi! Aberasgarria eta beharrezkoa da gure zulotxotik irtetzea, munduan zer dagoen jakitea. Segurasko hau egiten badugu, bertakoa ere gehiago apreziatuko dugu. Nork ez du izan gaztetan kanpora ikastera joateko "abentura" nahirik? Zerbait desberdina probatzeko gogoa? Egungo teknologia berriek (internet sarea, eta abar) mundu zabalera leiho ezinbestekoak ditugu. Gure ikastetxeek eta enpresetatik birtualtasun hau aprobetxatuz, gauza interesgarriak eta baliogarriak egin ditzakete eta honela baita kanpotarrak Elgoibarrera bizt tzera erakarri ere!

Edurrie Bilbao

1110tZ MotZ 6
gehigarria 13
kiROlAk 22
aGencla 28

Urruzunoren begi eikutua

Inauteriak

Aita-semeak tabernan daude
ama-alabak josten,
egunero bezala dira ikusiko
elkarren arteko goxotasun herezi hortan.
Olentzeroren mezuen arteko bat,
berriro datorkigu inauterietan!
Jostunak eta ez jostunak,
mutiko gozo eta gazte euskaldunak,
zaitezten jantzi inauteri hauetan,
eta goiko Jaunaren hitzak bete daitezela!

Joseba Esnaola

ESKER MILA DENOI

ELGOIBARKO IZARRA Kultur Elkarteak, eskerrik zintzoenak eman nahi dizkizue Santa Ageda bezperako eskean parte hartu zenuten guztioi. Eskerrak, bereziki, baserritarroi, aurten ere zuen baserrietako ateak zabaldu eta hain eskuzabal hartu gaituzuelako. Eskerrak, baita ere, San Migeleko soziedadekoei, gaueko 23:30ak arte zain egon eta afari ederra eman zigutelako; eskerrak Nava inprentakoei, aurten ere furgoneta laga digutelako; eta, azkenik, eskerrak antolatu genituen bi taldeetan parte hartu zenuten bertsolari (Meabe, Ziarda, Areitio eta Narbaiza), trikitilari (Baltzola anaiak eta Ekaitz eta Arantza) eta korukoei, zuek gabe ezingo baikenion ohitura zaharrari eutsi. Bederatzi urte dira ohitura zahar hau berreskuratzeari ekin geniola, eta, baserritarren artean duen estimazioa ikusita, datorren urtean ere baserri atarietan izango gara kantuan eta eskean. Gainera, hurrengoa 10. urteurrena dela jakinda, zerbait berezia egiten ahaleginduko gara.

Datorren urtera arte denoi!

ELGOIBARKO IZARRAko
Santa Ageda taldea

ASTEKARIA
BaRRen

Nafarroa enparantza. 2
20870 ELGOIBAR
943 74 41 12
PublizrIatea:
r• 943 74 37 04
Faxa. 943 74 37 04

barren topagunea.com
Helbide informatikoa:
wwvdcpagunea.comlbarren
A.C1TPRATZA LEA
'7 ы -C

LAGLINTZAILEA Elgoibarko Udala ZLIZEICARIA Eli Aizpuru Kazūn m Irati Agirreazaklegi, Asier Orbea Puetarrxrex Antaia Erhzia MAKETATZAILEA Iker Dierto ADMINISIZA7JOA Amaia Rodrige,z GERERIZIA Jon Peli Uriguen KOUBORATZAILEAK Ainhoa Lodoso, Nestor Fuenles.Pello Mendizabal, Juan M. Elustondo, Alberto Ansuategi, Edurne Bilbao. Goton Arrieta, Lorea Perez de Albeniz, Jokin Martinez, Montse Arregi, Juanito Gorostrza, Ainhoa Andonegi, Kokoe K.F. eta Urruzuno AZALEKO EGAERA ZAHARRA Gotzon Garateren INPRiIIATEGIA Gertu Koop. E. TIRADA 4.025 ale LEGE OORDAILUA SS-1.038/92 ISSN 1139-1855

ELGOBARKMARRA

Elgoibarka Udalak, Eusko Jaarlarirzako Kultura Sailak efa Foru Aldundiak diruz lagundutako aldizkaria.

kutxa
elker

1DANOBAT
YAQUIHAS MERP■LuDJIA

GRUPO DANCIIIAT

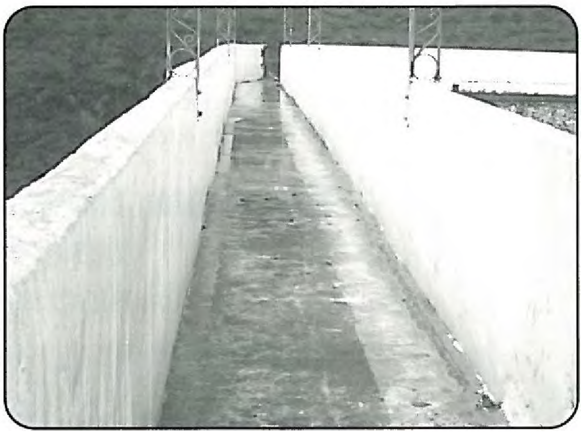
MARTA

TXALOAK

.Emakume batek Santa Eskean Etxegiña taidearekin koruan ateratako emakume bakarra txalotu nahi du: "Ana Mari izan zen Santa Eskeko koruko emakume bakarra. Ea hurrengo urtean emakume gehiago animatzen diren", esan digu.

(›Elgoibarko Institutuko DBH leko ikasleek Kirol Patronatua eta bereziki. Ramon Mujika txalotu nahi dituzte Erreala ikustera Anoetara joateko autobusa antolatu eta sarrerak emateagatik. Mila esker.

‹·Emakume bat etorri zaigu BARRENera Kultur Etxe atzeko zubiaren egoera kaskarra salatzeko asmoz: "Zubia konpondu beharrean dagoela iruditzen zait. Dena zuloz beteta dago eta euria egiten duenean, umeak erabat bustitzen dira."



Kalean, etxebizitzetako fatxadetan edo komertzioetan egiten dituzten "pintadak" direla-eta 3 mutiko etorri zaizkigu BARRENera eta honako hau esan digute: "Ez zaigu bidezkoa iruditzen paretak horrela margotzea. Hori errespeto falta da eta horretan dabiltzenei herria txukun mantentzea ere gauza ederra dela esan nahi diegu".

Atal honetan kexa, txalo edo galdera argitaratzeko bidali posta elektronikoa, izena eta zure telefono zenbakia zehaztuz, barren@topagunea.com helbidera.

BEREZIAK

"Haur bakoitza mundu desberdin bat da"

Ikastola

Haur bakoitza mundu bat da. Mundu desberdina. "Heziketa berezia" esaten zen haur bereziak zeudela esaten zenean. Gaur egun, haur desberdinen premiak aztertuta, hezkuntza premia bereziak daudela onartzen da, haur bakoitza delako berezia, ez dago zertan bat bestea baino bereziagoa dela kontsideratu". Ikastolan ikasle desberdinei erantzun pedagogiko desberdina ematen zaie. Hezkuntza premia bereziei jokabide koordinatuen bidez erantzuten zaie: trimestre bakoitzean talde bakoitzeko irakasle taldea, pedagogia terapeutikoko irakaslea, psikologoa, ikasketa buruarekin batera, jarraitzen du garapena prozesuan zehar ikasle bakoitzak (4 urtetik 18ra) egokien datorkion hezkuntza jaso dezan.

"Irakasle guztiak gaude honetan inplikatuta" 141

Herri Eskola

Heziketa berezia baino laguntza zerbitzua deitzea hobe deritzogu. Heziketa berezia diogunean aukerak murrizten ditugu, eskoletan gutxiengo bat baita behar hauek dituzten haurrak. Aniztasunaren trataera da lantzen duguna, hau da, behar bereziak dituzten haur guztiak kontutan hartzen ditugu. Batetik haur bereziak daude, oso bideratutako laguntza behar dutenak, alegia. Adibidez, down sindromea dutenak, autistak... Hauez gain, ordea, badaude gainontzeko haurren mailara ailegatzeko zailtasunak dituzten haurrak ere: jarrera edo zikomotrizitate arazoak dituztenak, irakurketan edo matematiketan laguntza behar dutenak, etorkinak...

Arazoaren arabera, ordu batzutan euren beharrei egokitutako laguntza berezia jasotzen dute. Bi irakasle ditugu kasu berezienetarako. Behar izanez gero, klinika auxiliar baten laguntza ere izaten dugu. Horrez gain, ordea, eskola mailan laguntza zerbirzu bat daukagu antolatuta, non irakasle guztiak gauden inplikatuta eta ordu libreak laguntza hau bideratzeko erabiltzen ditugu.

Eusko Jaurlaritzak aniztasunaren trataeraren inguruan ildo oso orokorrak eman zituen. Araudia geureganatu eta eskolara egokitu dugu. Arau hauen arabera, ikasturte hasieran ikasleen behaketa bat egin ostean, beharren zerrenda egin eta urte guztirako plangintza egiten da. Ikasle guztiek garapen maila ahalik eta hoberena lortzea da helburua.

"Haurreij egunerei autonemeen egitea

Gautena Elkarteak Pilar Ikastetxean duen ikasgela egonkorra Debabarrenean heziketa berezia eskatzen duten 8 eta 16 urte bitarteko ikasleei irtenbide bat emateko sortu da. Une honetan,11 eta 16 urte bitarteko 4 ikasle daude ikasgelan.

ZER DA GAUTENA
Autismoak eta garapenarekin zerikusia duten beste gaitzek jotako haurren guraso gipuzkoarrek sortutako elkartea da. 1978. urtean lanean hasi zirenetik,

"Keinuen bidez, txarteltxoekin edo sinboloekin komunikatzen dira"

Erretratuan, ezkerretik hasita, fi Cris

1LA DESBERDINAK?

Pertsona bakoliza mundu bat dela esan ohi da, zer esanik ez, haur bakoitza. Hori dela eta haur guztiek ezin dute heziketa bera (aso. Batzuk behar eta laguntasun berezio eskatzen dute. Elgoibarko ikastetxeak (Herri Eskola, Elgoibarko Ikostala eta Pilar Ikastetzea) hezkuntza premia berezìel aurre egiteko prestatuta daudela aztertu eta ikusi dugu. Hiru zentroetan eskaintzen dute heziketa berezia. Honez gain, Gautenak (outismook jotako haurren gurasoen elkarte gipuzkoarrak), ikasgela iraunkor bat du Pilar Ikastetxean. Bertan, autismoa eta garopen arazoak dituzten Debabarreneko haurrei behar duten laguntasuna ematen diete.

) bizimodua ahalik eta da helburua"

Pilar Ikastetxea

pertsona hauen eta senideen bizikalitatea eta ongizatea bultzatu eta babestea izan da elkartearen helburu nagusia.

BALIABIDEAK

Cristina Agirrebetia irakaslea eta Mertxe Garcia monitorea dira ikasgelako arduradunak. Ikasle bakoitzak bete beharreko helburuak aurrera ateratzeko, beraien beharretara egokitutako materiale bereziez aparte, Pilar Ikastetxeko hainbat instalazio erabiltzen dituzte (bideo gela, jangela, gimnasioa...) eta baita inguruan dauden zerbitzu ezberdinak ere; garraioak, denclak...

HELBURUAK

Gautenaren filosofia edo helburua ikasleak gizarteratzea da. Dituzten mugak kontutan hartuz, eguneroko bizimoduan egiten diren gauzetan, hau da, jantzi, jan, garbitasuna, erosketa txikiak... ahalik eta autonomoen izatera iritsi daitezela da helburua.

METODOLOGIA

Ikasle bakoitzak eguneroko bizitzara moldatzeko behar duen heziketa prozesua banan-banan egiten da, haur bakoitzaren beharren arabera. Beti ere, helburuak funtzionalak eta eskolako zein senideen beharretara egokituak izan behar direla kontutan hartuz.

Bestalde, komunikatzeko sistema alternatiboak erabiltzen dira: keinuen bidez, txarteltxoak, sinboloak... batez ere, ahozko komunikazioa garatzeko duten ikasleekin.

Honako hauek dira, besteak beste, lantzen diren alor edo sailak: komunikazioa, norbere burua zaintzea, etxeko bizimodua, gaitasun sozialak, osasuna eta segurtasuna, lana eta aisialdia...

ti, Mertxe Garcia monitorea, Araitz, na Agirrebeña hezitzailea eta Josu .

ZER DA AUTISMOA

Elkar komunikatzeko eta erlazionatzeko gaitasuna oztopatzen duen arazoa da. Norberaren baitara bilduz eta itxuraz behintzat, kanpoko munduaz desinteresatuz, errealitatearekin harrernanak haustearen fenomeno patologikoa da.

Bizitzaren lehen urteetan azaltzen da. Haurraren inguruarekiko erabateko desinteresa, espazioarekin identifikatzeko arazoak, keinu estereotipatuak, hizkuntz arazoak eta komunikazio-moldagabezia dira fenomeno patologiko honen ezaugarri nabarmenenak. 1.000 haurretatik bati eragiten dio eta garunaren bilakaerarekin erlazionatutako hainbat gaixotasunetan du sorburua. Hala ere, autismoaren sorburua eztabaidagarria da, ezin izan baitira oraindik faktore organikoak eta psikikoak bereiztu.

Adinean aurrera egin ahala, autistek hobera egiten dute. Zoritxarrez, ordea, gutxiengo batek bakarrik lortzen du bizimodu autonomoa egiteko adinako progresioa. Gehiengoak laguntasuna eta zerbitzu berezien beharra izaten du bizi- kalitatea hobetzeko.

Gestio Eskolak eta Mondragon Unibertsitateak elkarlanerako hitzarmena sinatu dute

Enpresen Administrazioa eta Zuzendaritza lizentziaturako lehen zikloa ikasi ahal izango da Elgoibarren

Joan den ostiralean, hilaren lean sinatu zuten Mondragon Unibertsitateko eta Gestio Eskolako arduradunek elkarlanerako hitzarmena. Akordio honen bidez Mondragon Unibertsitateak bere heziketa proiektuak Debabarrenera zabaldu nahi ditu. Honela, Gestio Eskolako instalazioetan Enpresen Administrazio eta Zuzendaritza lizentziaturako lehen zikloa ikasi ahal izango da. Campus berria datorren ikasturtean jarriko da martxan.

Otsailaren lean Udaleko pleno aretoan sinatu zuten Gestio Eskolako eta Mondragon Unibertsitateko arduradunek elkarlanerako hitzarmena.

Zerbitzu soziala

Orain artean Gestio Eskolak enpresa gestioan egin duen heziketa lana aipatzekoa da. Izan ere, zuzendaritza lanetan aritzeko prestatu ditu bere ikasleak, beti ere gizarteari zerbitzua egiteko asmoz. Mondragon Unibertsitatea bat dator heziketa sistema honekin eta hori izan da bi eskolek bat egiteko arrazoietako bat. Bestalde, enpresek, erakunde publikoek eta gizarte entitateek proiektu honetan bat egitea da beraien asmoa.

Helburuak

Akordioa honen bidez ikasketa hauek egin nahi dituenari aukera ematea eta ikasketak eta lana bateratzea nahi dute. Baita etengabeko heziketa, ikerketa eta garapen zein enpresa promozio zerbitzuak eskaintzea ere.

Hitzarmen honen helburu nagusia gizartea heziketaren bidez garatzea da, baita Debabarreneko garapenean eta modernizazioan eragina izatea ere.

Honela, heziketa sistema bailarako behar sozioekonomikoetara egokituz.

Altzolako iturria lekuz aldatuko dute etxebizitzen obrak direla-eta

Iturria, leku berrian, forma eta material beraiekin egingo da

Altzolan etxebizitza berriak eraiki behar dituztela-eta zubiaren parean dagoen iturria lekuz aldatuko dute. Iturriaren hodia uraren burdina-oxidoa medio hondatuta zegoen eta PVC materialeko hodi berri batekin ordezkatu zuten lehenengo. Bestalde, aldapa txikia zegoenez, ura indar gutxirekin ateratzen zen iturritik, eta hori izan da lekuz aldatzeko beste arrazoietako bat. Iturriak leku berrian forma eta material berdinak mantenduko ditu eta lehengo tokitik gertu egongo da, gaur egun dagoen lekutik ezkerretara, garai bateko hotelaren aurreko partean.

1643. urtean eraikitakoa da iturria

Santa Agedako koruek koplai jantzi zituzten kale eta baserriak

Elgoibarko Izarrako taldekoak 60 baserritan aritu ziren kantari

Kale eta baserri, zapatu eta martitzenean Santa Ageda martiriaren omenez kopla kantari aritu ziren hainbat talde. Zapatu goizean Etxegina taldekoak irten ziren eskean herriko kaleetan eta jasotako dirua oraindik zenbat den ez badakite ere, limosna ematen, koruan kantari zein bestelako laguntza eman zutenak eskertu nahi dituzte. Guztira 45 lagun aritu ziren kantuan eta aurten estreinako aldiz emakume batek hartu du parte koruan. Etxegina taldekoek datorren urterako gonbitea luzatu nahi diete herritar guztiei.

Etxegiña taldea

Astearte arratsaldean, batetik Herri Eskolako eta Ikastolako umeak atera ziren kantuan, eta bestetik, Elgoibarko Izarrako taldea baserriz baserri ibili zen. Eguerdiko 14:30ean Plaza Handian atera eta 8 ordu luzez herriko 4 bailaratan aritu ziren koplari. Bi taldetan banatuta 23 lagun Sallobenten, Urruzunon, San Migelen eta San Pedron izan ziren. 60 baserri eta bertako bizilagunak koplatu zituzten Areitio, Meabe, Narbaiza eta Ziarda bertsolariek Arantza eta Ekaitz eta Baltzola anaien trikitixa doinuez lagunduta.

Baserritar zein kaletarrek ongi hartu zituzten koplariak eta ohitura zaharrak berrituz, eurotan zein pezetatan, eskupekoa eman zuten guztiak eskertu nahi dituzte.

Elgibarko Izarrako taldea

ATXMI KARAOKEA

wolubxlamaim
AISIALDI TALDEA

ELGOIBIRKOIZARIA

LAGUNTZAILEAK
Elgoibarko Udara Gipuzkoako Foru aldundia Eusko JaurlaritzE

Mozorro lehiaketa antolatu dute Gurutze Gorriko Gazteek zapatu gauerako

Etxeko txikiek karaokean kantatu ahal izango dute arratsaldez Atxutxiamaikarekin

Inauteriak gainean dira. Eguen gizen eta barixaku argalaren ostean, bihar zapatu erregularra, jendeak mozorrotzeko aprobetxatzen duena. Arratsaldez txikitxoen txanda izango da, Atxutxiamaika Aisialdi Taldeak karaokea eta mozorroen desfilea antolatu du beraientzat. Foruen Plazan izango da saioa. Txikitxoek arratsaldez nahiko gozatu ostean, gainontzekoei pasatuko diete erreleboa. Izan ere, Trakets taldearen dantzaldiaren eta Mauxitxa txarangaren kalejiraren ondoren, Gurutze Gorriko Gazteek antolatutako mozorro lehiaketa izango da. Beraz, disfraz orijinalik prestatuz gem, baduzue aukerarik jende aurrean erakusteko eta agian sariren bat eskuratzeko. Izena eman ez duzuenok bihar, larunbatean, duzue azken aukera, goizez Gurutze Gorriko lokalean. Izena ematerakoan CDa aurkeztu beharko da, ondoren taularatuko den koreografiaren musikarekin.

Artxiboko irudia

MOZORRO LEHIAKETAKO SARIAK

TALDEKA

1.saria: 200 euro
2. saria: 150 euro
3. saria: 100 euro

BANAKA

1.saria: 150 euro
2. saria: 100euro
Koreografia onena: 100 euro

7) JOSE /b/41<d
(Txema)

Mota guztietako pintura eta enpapelatuak. Zoluak, moketak, sintasola, kortxoa, etab. jartzen dugu.

San Bartolome, 28-1 ezk • Tel: 943 74 12 55 • Mobila: 629 44 23 14

URKIDI AHOLKULARITZA

KONTABILITATE
LAN
FISKAL

Kalamua, 12 ELGOBAR
Tel-Faxa: 943 74 18 91

TIIEI 11ARTFORD
ASEGURUAK

Gobernuak 65 urtetik aurrera ere lan egitea buitzatu nahi du.

ZER BEGITANTZEN 111111.1 85 URTE EGIN ARREN, LANEAN JARRAITZEM

JOSE CARLOS RODRIGUEZ

46 urte, metalurgikoa

Sekulako astakeria. Jendea gazteago jubilatzeko ahaleginak egiten ari den honetan, erokeria da Gobernuaren neurria. Lehenago jubilatuz gero, bizitzako zati bat disfrutatzeko aukera izango genuke.

MARIA TERESA USOBIAGA

79 urte, etxekoandrea

65 urtera arte lan ein ezkero, nahikua da. Ni bizi guztian neskame moduan ibili naiz lanian eta oin jubilaziva kobratzen dot. Gainera behin jubilautakuan badao zer eina. Majo bizi gera gu.

JOSE LUIS MALLO

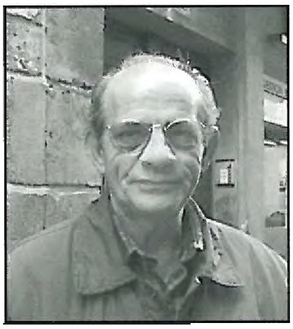
44 urte, txapista

Oso gaizki, nire lantegian jendea 60 urterekin jubilatzen da eta nik, ahal izanez gero, 59 urterekin lana utzi eta ongi kobratzea nahi nuke. 60 urte betetzerako nahikoa lan egindakoa izango naiz.

BEGOÑA ANSOLA

74 urte, etxekoandrea

65 urtekin pertsonak nahikoa lan egin du eta erretiroa hartu behar duela uste dut. Baina emakumeok adinez zaharragoak izan arren, Ianean jarraitzen dugu etxean eta ez daukagu jubilaziorik.



MANUEL DEL PINO

61 urte, jubilatua

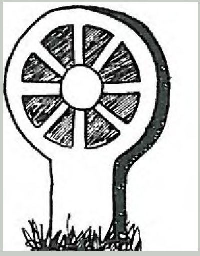
Gaur egun dauden exijentziekin 65 urtera arte lan egitea oso gogorra da. Ni 60 urterekin jubilatu nintzen. Nire postuan mutil gazte bat sartu da, eta lekua utzi behar zaiela uste dut.

AGUSTINA FERNANDEZ

70 urte, etxekoandrea

Osasunez ongi dauden artean ez zait gaizki iruditzen lanean jarraitzea, baina 65 urte bete eta debila egonez gero, inork ez luke lan egin behar. Beraz, osasun egoera hartu beharko lukete kontuan.

IL URILURRENA
2000ko otsailaren 10ean, 81 urte zituela hil zen
FELISA ARRIOLA ZUBIAURREren oroimenez
URTEURRENEKO MEZA izango da Parrokian
larunbateart, hilak 10, eguerdiko 12:30ean.
Joango zaretenoi eskerrak aldez aurretik.



nola ALDATU diren gauzak!

1960. hamarkada amaierakoa da hemen ikus dezakezuen erretratua. "Casa Torre de Alzola" bezala ezaguna zen etxea, garai batean herriko bilerak edo "concejos de la villa" egiteko erabiltzen zen. Eskudoa gaur ere kontserbatzen da. Gero, Eskola Publikoetako irakasleak, posta administratzaileak, "Telefdnica"-ko arduradunak bizi izan ziren bertan. Etxe aurreko terraza eguzkitsuaren behealdean "Caja de Ahorros Provincial de Guiptizcoa" eta "Correos y tekgrafos" zeuden.

Aurrean ikusten den gurutzea, Elgoibarko San Frantzisko elizatik ekarritakoa zen. Gaur egun, Santa Klarako konbentu aurrean dagoena.

2002ko urtean "Kultur Etxea" bezala ezagutzen dugu herrian eraikuntza hau. I993an, berrikuntzak egin ondoren, ireki zuen Udalak Kultur Etxe moduan erabilpena emateko. Alboko terraza, Merkatu Plaza berriaren eraikuntzaren ondoren bota zuten, 60. hamarkadaren amaieran eta ondorioz, "Correos" eta "Caja de Ahorros Provincial de Guiptizcoa" ere bai. Gaur egun, ez dago etxearen bueltan aparkatzerik, burdinezko kate batzuk baitaude. Lehen, berriz, beste erretratuan ikus daitekeen moduan, etxeko hormaren kontra aparkatzen zituzten autoak,

1111A AGIRREGNIOZKORIA ZUEIZARRETA

fULIA AGIRREGOMOZKORTA ZUBIZARRETA da erretratuan ikus dezakezuen emakumea. Julia, ILILITA "NARRU" bezala ezagunagoa, Bilbon bizi zen. BARRENeko harpideduna zen eta gure astekariaren irakurle fina. Zoritxarrez, urtarrilaren 18an laga gintuen. ELGOIBARREN GOGOAN ZAITUGUI

"HARRO SENT1TZEN NAIZ ETA POZIK NAGO EUSKARA IKASI DUDALAKO"

ELISA GUTIERREZ

Duela 12 urte hasi zen Elisa euskara ikasten eta tartean askotan laga eta hasi da euskaltegian. Aurten berriro laga behar izan du euskaltegia, lanez lepo dabilelako. Orain egin beharrekoa "hit-z egin, hitz egin eta hitz egin" omen da. Hori bai, ikasteko asko ralta zaiola badio ere, harro dago euskaraz hitz egitera heldu delako.

Nongoa zara? Sevillatik etorri nintzen, nire gurasoekin, bi urte besterik ez nituenean. Elgoibarkoa naiz.

Zer dela-eta ikasi zenuen euskara? Gustatu egiten zait. Beti eman izan didate inbidia euskaraz hitz egiten dutenek. Beti esan izan diet gurasoei: "Ni zergatik ez nintzen joan Ikastolara?", baina 4 seme-alaba ginen eta gurasoek nahikoa egin zuten ikastetxe publikora bidalita. Ez dut uste hemen bizitzeko beharrezkoa denik, jende asko dago euskaraz hitzik egiten ez duena. Niri, ordea, gustatu egiten zait.

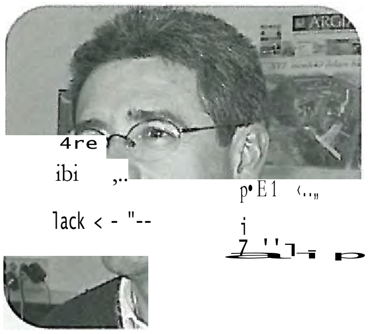
Euskaraz bizi al zara? Ez, eixean ez. Baina mutil laguna Elgoibarkoa da eta ezkonduz gero, giro euskaldunean biziko naiz. Jende nagusiarekin asko hitz egiten dut euskaraz. Ileapaintzailea naiz eta etxez-etxe egiten dut lan. Beraz, jende helduarekin gehiago hitz egiteko aukera izan dut.

Nork animatu zintuen euskaraz ikastera? Neuk hartu nuen erabakia. Argi neukan ikastea nahi nuela, baina ez da hain erraza. Zenbat eta adin gehiago izan, zailagoa egiten da euskaltegira joatea: lanetik irten eta egunero bi orduko klaseak astunak egiten zitzaizkidan azkenerako. Denbora da oztopo bakarra.

Zeuk, animatuko al zenuke norbait? Bai, goizetan bi ume eramaten ditut ikastetxera eta erdaraz egiten duten emakumeekin topatzen naizenean, beti animatzen ditut. Euskaltegiko lehen urtean gainera, ikaragarri ikasten ari zaren irudipena izaten da eta emozio gehieneko urtea izan ohi da.

MAISU MRISTREN

i4~4,



EUSKARAZ BIZI

"Kalean ere euskaraz egiten saiatu behar zenukete. Ikusten al duzue ETB-ko saiorik?" Horrelakoak esaten dizkiegu maiz gure ikasleei. Azken batean, euskaraz bizitzera bultzatu nahi izaten ditugu, horrek beren ikastprozesuan aurrera egiten lagunduko dielakoan.

Horregatik saiatzen gara telebistako saio, aldizkari eta liburu gomendagarrien berri ematen; horregatik animatzen ditugu ikasleak euskaraz antolatutako ekintzetan parte hartzera.

Egia esan, batzuetan zaila egiten zaigu animatze-lan hori. Izan ere, euskaldunok ere, sarritan axolagabekeriagatik, ahcrlegin bdienik ere ez dugu egiten euskaraz egin, irakurri edo idazteko: gure herrian euskaraz bizitzea ez baita "normalena".

Zorionez, badira euskaraz egiteko aukerak aprobetxatzen dituzten ikasleak, liburu bat irakurriz, abestiak entzunez edo antzerki bat euskaraz ikusiz gozatzen dutenak. Eta horrek poz handia ematen digu.

JOSE LUIS AZPILLAGA
Udal Euskaltegiko irakaslea

geloz

Garbine imaz

AMARREKO TXIKIAN

Zerk bultzatuto hasi zinen euskara ikasten?
Beti eduki dut arantza hau. Gure hizkuntza ez galtzeko zabaltzea beharrezkoa dela uste dut.

Egia al da euskara ikastea zaila dela?
Inportanteena ilusioa mantentzea da, ilusioarekin gauza guztiak lortzen dira-eta.

Eta garestia dela?
Ez, beste edozein ikastaro: tan gehiago ordaindu behar da. Gainera, ordu gubdago dira eta laguntzank ere ez da egoten askotan.

Zer lortu duzu ikasten hasi zinenetik hona?
Aditzak hiztegia ikastea eta belcfurra kentzea, batik bat.

Nola animatuko zenuke jendea euskara ikastera?
Burua landu erin behar dela esango nieoe, ez diela kalterik egingo-eta, saiatzeko.

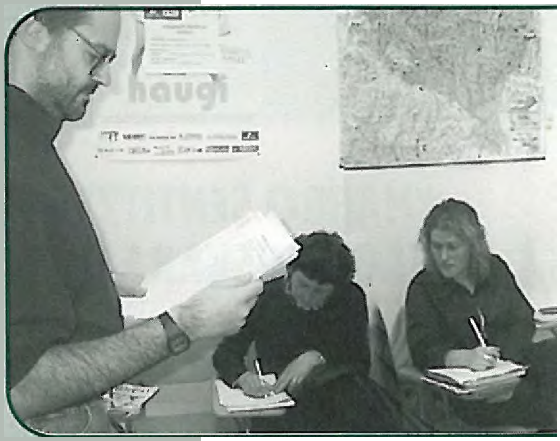
Zure ingurukoek egiten al dizute euskaraz?
Batzuetan.

Dakienak egiten ez badu, ez crakienak ikasiko al du?
Ez, euskara euskaltegietan ikasten da, baina kanpoan hitz egin behar da. Ondoan laguntzeko norbait edukiz gero, hobe.

Euskara batua edota euskalkia?
Ikasteko eta idazteko, batua baina kalean, herriko euska ra.

Elgoibarren beharrezkoa al da euskara jakitea?
Ni donostiarra naiz, orain Mendaron bizi naiz eta euskara beharrezkoa da Mendaron, Donostian eta Euskal Herriko edozein lekutan.

Noiz arte jarraltuko duzu ikasten?
Ezer gertatzen ez bazait behintzat, ikasi arte.



(Erretratuan, ezkerretik eskurnara): Alfonso Eugi, Garbiñe Imaz, Antonio Guerola, Carrnen AkuRa ro. Falta direnak, baina gela honetakoak direnak Inma Gonzalez, Richard Roa eta Vanessa Mateol

Zure ustez, zer behor du hizkuntzo

Antonio Guerola
Dena. Gure seme-alabei hitz egitea zein garrantzitsua den ulertarazi, hizkuntza hori gal ez dadin. Abestiak esaten duen bezala; euskara da euskcfldun egiten gaituena".

AURREKO LEHIAKETAKO ERANTZUNAK

				7					
		1	J	A r	KU				
T	X	I	S	T	ORRA				
3	A	R	T	X	AN		D	A	
		4	GAROÑ					A	
5	S	ARGOATE							
			6	ADARR					A

EZKERRETIK ESKUMARA
1. **Nola esaten da Elgoibarren** *zaigu?*
2, **Santo Tomas egunean zer jateko ohitura dago?**
3. **Nora igotzen da Bilboko funikularra?**
4. **Euskal Herritik geduen** dagoen zentral **nuklearra.**
5. **Uziairaren 25ean non egiten da erromeria Elgoibarren.**
6. **Nola esaten da euskaraz "tomar el pelo". (________ jo)**

GOITIK BEHERA
7. **Ze idazle** Famatuk dauzka Jose **Irazu izen-abizenak?**

IRABAZLEA
ROCIO GUTIERREZ da.

Saria: Bi pertsonarentzat afaria Toletxe tabernan

elo

Iontse Egaña,
a Pedro Tesou-
Nekane iturbe,

GELpitlo F1TXR

Euskaltegia:
AEK
Irakasiea:
Monso Eugi
Urratsa:
Maila ertaina
Ikasle kopurua:
9 ikaste

Batazbesteko adina:
30 urte
Asteko klase orduak:
10 ordu
Bitx.ikeriak:
Bi ikasle mendaroarrak dira eta AEK euskaltegia aukeratu dute euskara tkasteko

NOR da gelako langileena? Garbiñe.

NORI esango zenioke lotsa alde batera uzteko?

NORK animatzen du taldea?

NOREKIN joango zinateke euskaraz bakarrik hitz egiten den lekuren batera?

NORENTZAT izaten dira irakaslearen bronkak?

NOREN apunteak kopiatzen dituzue? .,1ontserenak.

NORENGATIK ari zarete euskara ikasten?

NORA joango zinateke gelan ikasitokoa praktikatzera?

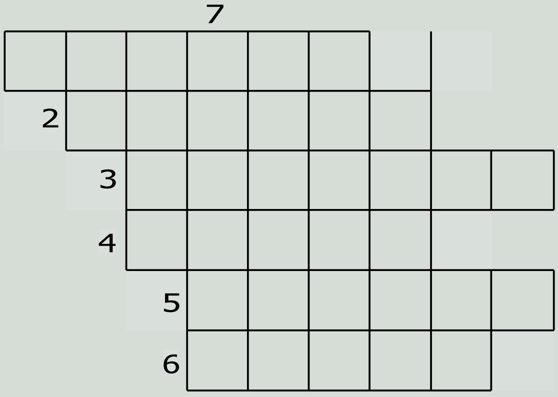
iritzi

)atek bere etorkizuna ziurtatzeko?

Carmen Acuña
"Dakitenek kalean erabili behar dute eta ez dakigunok, gehiago saiatu behar dugu. Nahiz eta gutxi dakigun, esan egin behar dugu eta horrela, polikipoliki, lotsa apctrte lagato lortuko dugu euskaraz hitz egitea"

"IKUSI ETA I<ASI" LE IAKETA

Lehiaketan parte hartu nahi baduzu, gurutzegrama ondo egitea besterik ez daukazu. Horrela egin ostean,. moztu papera marra etenetik eta bidali honako hellsidera martxoaren 1 o baino lehen. 111 pertsonarenizat afaria irabaz dezakezu, Taletxe tabernan. Elidali erantzunak helbide honetara: Arigera proiektua. Ubitarte 4, behea 20870 Elgoibar, arigera@infonegotio.com Euskara ikasleak euskaltegietan ere enfrega dezakezue.



EZKERRET1K ESKUMARA
1. Nala esaten da elgoibartarrez: Zer egin dezakegu? Zer egin .....
2. Nongoak dira zanpantzarrak?
Otsailaren 3a, zer egun da?
4. Europako basorik handienetakoa da eta Nafarroan dago.
5. Elgoibarko astekariaren izena.
6. Zein da 2001eko bertsolari txcxpekluna?

GO1TIK BEHERA
7. Gipuzkoako herri txiki hau sokatiragatik da ezaguna.

Porte hartzen duzuenon arteon ozketatuko dugui 2 LAGUNENTZAKO AFAR1A

111 **NOTIZIAK**

MIKEL MARKEZ AEK EUSKALTEGIAN

Euskal Herrikoak diren abestiak euskara ikasleei ezagutarazteko asmoz, Mikel Markez bere gitarra lagun duela, AEK euskaltegian izan dugu urtarrilaren 28 eta 30ean "kanta herrikoien kastaroa" ematen.
Abestien inguruko azalpenak entzun ondoren, ikasle eta irakasleok aukera paregabea izan dugu kantuokin abestu eta gozatzeko.
AEK euskaltegiak eskerrak eman nahi dizkio Udaleko Euskara Batzordeari, ikastaroa antolatzeko eman digun laguntzagatik.

UDAL EUSKALTEGIKO JOSE ANTONIO GOMEZEK IRABAZI ZUEN ELKARTASUN DENDAKO SARIA

Udal Euskaltegiko ikasleek Elkartasun Dendaren berri jakiteko, Gemma Agirregomezkortarekin hizketalditxo bat egin zuten abenduan. Dakizuenez, Gemma Peruko Cusco herrirako dirua biltzen ari da. Zenbait ikasiek Misqui taldeak antolatutako zozketako txartelak erosi zituen bisitalditxo hartan eta nola suertatuko eta, Jose Antoniori lehen sariaren zenbakia tokatu zitzaion. A ze nolako zortea izan duenl

WEB-GUNE INTERESGARRIAK

Euskara ikasten ari direnentzat edota euskara maila hobetu nahi dutenentzat hiru web-gune interesgarriri buruzko informazioa duzue jarraian:

www.habe.org
- Chat-a: euskaraz chateatzeko aukera eskaintzen du web gune honek.
- Euskara ikaslearen gunea: Euskara hobetzen (Esaera eta esapideak, Euskaltzaindiaren azken arauak eta euskara hobetzeko oharrak), denbora-pasak, txisteak...hiztegiak.
- Arau eta azalpenak: Euskaltzaindiaren arauak eta hizkuntza zuzen erabiltzeko arau eta azalpenak.
- Informazioa: albisteak e.a.

www.argia.comizerbitzuak
Beste gauza askoren artean, on line dauden HIZTEGI guztiak aurki daitezke web-gune honetan.

EGAren atariko probak egiteko programak:
http:/go.to/atariko
www.pnte.cfnavarra.es/profesorado/recursos/ega/index.php

arigera ren go

BERBA LAGUNA EGITASMORAKO, ARIGERAK PRESTATU DUEN IKASTURTERAKO PLANA

OTSAILA: mendi irteera
MARTXOA: sagardotegia
APIRILA: txikiteoa
MAIATZA: irteera
EKAINA: bazkari edo afaria

Nahiz eta ikasleak gehien estimatzan duen jarduera tertuliak izan, hauek bere bidea jarraitzen dute eta ARIGERAk bestelako ekintza batzuk prestatu ditu. Urtarrilean antolatutako txikiteoak ez zuen arrakastarik izan, baina ea hemendik aurrera jende gehiago animatzen den.

Bestalde, orain arte, ARIGERAK beheko urratsetan dauden ikasleentzat ezer antolatu ez badu ere, beraientzako plangintza bat prestatzen ari da, euskara ikasten motibatuta jarrai dezaten.

Farmazia okindegia

EGUN EZ	GAUEZ
9 Etxeberria (Sanla Ana kalean)	Zabaleta
10 Zabaleta	Zabaleta
11 Rosario	Rosario
1 2 Ibañez	Ibañez
1 3 Bidasolo	Bidasoo
1 4 Etxeberria (Sanlo Ana kalean)	Etxeberria
1 5 Fernandez	Fernandez

FARMAZIAK
IBAÑEZ, Rekalde, i Soraluze.
Tel: 943 75 T6 38
FERNANDEZ,
Herriko enparantza 4, Garagarza,
Tel: 943 75 61 42
ZABALETA, Kalebarren, 9 Soraluze,
943 75 13 84
*eguerdiko 2ak arte

OKINDEGIA
10 igandea Doña Mercedes

EuskoTren TREma

DONOSTIA-BELBO
Egunero
Dortostia .131AR;, 5.45 00.45... 20.-15
Elgoibar 07.02 08.02.. 22.02
jaiegunetan7 45ean hasikn dira eta orduerc epngo dira

BLLBO-DONOSTIA
Egunero
Bitho 06:00 7.00... 20.00
Elgoihar 07.23 08.23... 21.23
• ialegunetan H.Onetan ha.siko dira eta orkero egongo dira

Eusko Tren AUTOB1AK

MENDALLO-ELGOTBAR
Egunero
Mendaro 07.50 08.50... 21.50

ELGODBAJR-MENDARO
Astegunetan
Elgothar 07.25 08.25 10.25... 21.25

Jalegunetan
Elgolar 08.25 09.25 10 25... 21 25

PESOAUTOBUSAK

LARUNBAT GAUA

EIBAR-ONDARROA

Eihar	00 30	02.30	04.30	06.30
Elgoihar	00.40	02.40	04.40	06.40
Deba	00 50	02.50	04.50	06.60
Mutriku	00 55	02.55	0-i,55	06.55
Ondarroa	01.05	03.05	05 05	07.05

ONDARROA-EEBAR

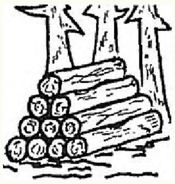
Ondarroa	23.30	01.30	03.30	05.30
Mutriku	23.40	01.40	03.40	05.40
Deba	23.45	01.45	03.45	05.45
Elgoihar	23.55	01.55	03.55	05.55
Eibar	00.05	02.05	04.05	06.05

Autobusetaka informazioa lortzeko deitu Eibarko informazio bulegora. TeL 902 101 210.

1 IIVTERESEKO TELEFONORK 41123

OSASUNA	
Larrialdiak	112
Anbulatorioa	943 03 26 10
Planning-a	943 74 29 50
Alkoholiko Anonimoak	943 74 03 85
D.Y.A (anhulantzia)	943 46 46 22
Gurutze Gorria	943 74 38 64
Mendaroko Ospitalea	943 03 28 00
Odol Emaileak	943 74 39 36
GARRAIOAK	
Eusko Trenbideak	902 54 32 10
PESA (Eibar)	902 10 12 10
Taxi geltokia	943 74 08 98
UDALA	
Udaletxea	943 74 10 50
Euskara Zerbitzua	943 74 43 66
Ongizate zerbitzua	943 74 10 08
Kultura Zerbitzua	943 74 21 58
GIG (Gazte Informazio Gunea)	943 74 14 61
Udaltzaingoa	943 74 13 94
Udal Kirol Patronatua	943 74 44 15
Mendaroko Udala	943 75 61 00
BESTELAKOAK	
Elgoibarko Izarra	943 74 16 26
Ki roldegia	943 74 44 15
Kontsumo Bulegoa	943 74 30 88
Liburutegia	943 74 35 25
Musika Eskola	943 74 21 45
Nlintxeta	943 74 43 15
Parrokia	943 74 08 42
Postetxea	943 74 15 47
Gaztetxea	943 74 35 72
ADINEKOEN ETXEAK	
San Lazaro Egoitza	943 74 02 96
Zaharren Biltokia	943 74 05 26
Eguneko Zentroa	943 74 45 65
IKASTETXEAK	
Haur Eskola	943 74 21 41
HHI (EPA)	943 74 08 80
Herri Eskola	943 74 08 79
I IVI.H	943 74 41 32
Institutua	
Arreitu rre	943 74 80 19
Ezenarro (bileka)	943 74 80 19
I kastola	943 74 44 41
Pilar Ikastetxea	943 74 13 31
KOMUN1KABIDEAK	
BARREN	943 74 41 12
El Diario Vasco	943 74 40 73
El Correo Español	943 74 10 82
Zazpiki irratia	943 74 34 74
Egunkaria	943 30 02 22
Gara	943 31 69 99

545n/4
ileapaindegia
Depilazio Elektrikoa
San Frantzisko 49-1 Tel: 943 74 11 89

Mandida Egurrak S.L.
Domingo Arrizabalaga

SALEROSKETA
BASOEN MOZKETA
Juan Mugerza, 3 Tr 943 74 12 56 (mobila) 609 53 23 83

2002-11-8

Sinuose taldeak gaur, ostirala, kontzerta eskainiko du

"Jendiari ikuskizunan bisio plobal bat eukitzeko eskatu nahi diogu, musikia eta irudixak batera ikusteko

Sinuose, Herriko Artisten Kolektiboa. Bost urtetan eman dute Inauterietarako kontzerturen bat. Aurtengoan Herriko Antzokira eman dute saltoa eta musikaz gain, irudiak diseinua eta eraikuntzak batu dituzte. Hitz batean esateko, artea. Aurkezpen ekitaldia gaur, ostirala, iluntzeko 22:15ecrn izango da Herriko Anizoklan. Gu taldeko bi kiderekin, Patxi Zabaleta eta iban Urizarrekin, izan gora astean. Entsaiako tarte bat hartu dute gurekin hitz egiteko.

Zer da Sinuose?

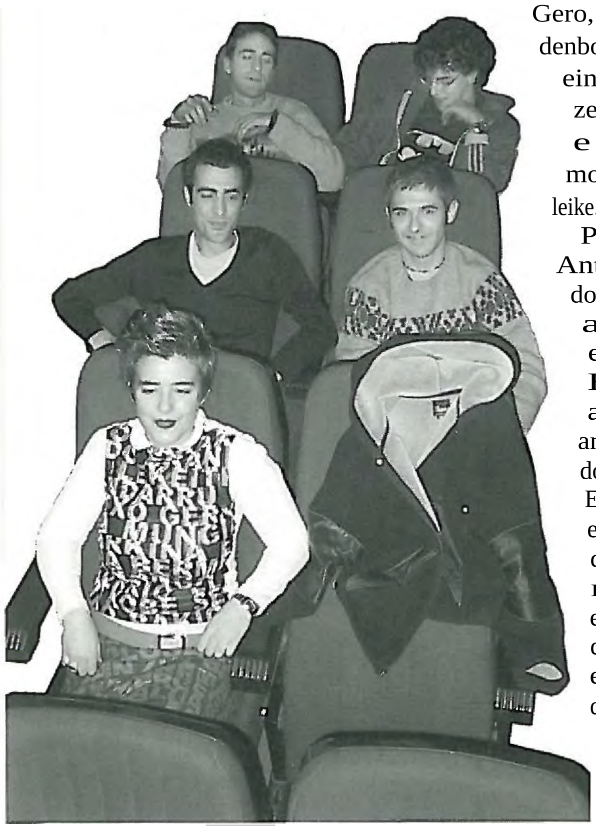
Patxi: Iban eta bixok elkartzen ginan teklauekin inprobisatzen eta reto moduan oin dala 5 urte eman gendun lehenengo kontzertua karnabaletan. Gustora geratu ginanez, hortik aurrera beste gauza batzuk ein ditxugu .

Sinuose herriko artisten kolektihoa izendatu duzue.

Iban: Artista kontzeptua oso irikixa da eta ez diogu hitz horri elitismo kutsua eman nahi. Ikuskizun honetan arteko alor ezberdinak ikutuko ditxugu.

Inauterietako zapatuan bakarrik egingo al duzue emanaldia?

Iban: oin arte inauterietan ein dogu eta oingo ikuskizuna ere karnabaletan izango da. Gero, prestatzeko denboria dakagunian eingo dogu beste zeozer. Hori edozein momentutan izan leike.



Patxi: Herriko Antzokian eingo dogun kontzertua, aurkezpen ekitaldixa da. Hemendik aurrera jendia animatzia espero dogu. Gure asmua Elgoibarren kultur ekitaldixak eitxia da. Beraien lana musikakin elkartzeko prest dauan jendia erakartzia nahi dogu.

Aurrez horrelako saiakerak egindakoak zarete, ezta?

Iban: Kolektibo hau aurreikusiz ein ditxugu kontzertu batzuk. Inprobisatzen 45 minutuko kontzertu bat eman gendun behin, eta beste baten diapositibekin montaje bat. Aurten zinian jotzia salto haundixa izango zala iruditxu jakun. Han jotzeko ekipua bihar da eta alkilau bihar zanez Udalekuekin hitz egin gendun, proiektua presentau eta aukeria eman ziguten.

Zenhat lagunek osatzen duzue taldea?

Patxi: Gu bixok Sinuoseko parte gera, baina gure asmua da erakusteko zeozer dakan jendiak gurekin bat eitxia eta musikan oinarritxuta zeozer preparatzeko modua badao aurrera eitxia.

"Bakoitzak ikusten ari dan imaginekin eta entzungo daban musikiakin bere erara interpretauko dau ikuskizuna

Iban: Gure nahixa proiektua Elgoibarko jendiakin osatzia zan eta 6 lagun elkartu gera: Patxi, Juli eta ni musikari moduan, Fernando Ansolak eraikin moduko bat ein dau, Ainara Garcia bideo eta diapositibetaz arduratu da eta Maite Rementeria diseinuaz.

Inauterietarako saio berezia prestatu duzue, ezta?

Patxi.: Kontzertu itxuria daka berez, eta tablau gainian, jende aurrian arpegixa emango dogunak gu izango gera, musikuak, baina atzetik jende gehixao egon da lanian. Musikaz gain, anbientia sortzia nahi dogu jendia inguru ezberdinetara eruanez.

Iban: Bakoitzak ikusten ari dan imaginekin eta entzungo daban musikiakin bere erara interpretauko dau ikuskizuna.

Norentzako dago prestatuta ikuskizun hau?

Patxi: Edozeinentzat dao preparauta, baina juten danari ikuskizunan bisio global bat eukitzeko eskatu nahi diogu. Ez musikia edo irudixak bakarrik ikustia, dana batera baizik.

Zein jende espero duzue Herriko Antzokian?

Iban: Ez dakigu, eta sekulako kuriosidadia dakagu. Kuriosidadiagatxik, edo holako gauzak ikustia gustuko dakalako jendia etorriko dala uste dogu.

Patxi: Beste bost urtietan etorri dianak ere agertuko dia. Behin ikusi dabanak, ahal izan badau agertu da bestietan eta gainera, urtero gauza ezberdinak eitxen ditxugunez, euren iritzixak eman izan dizkigute.

2002-11-8

kutx1 Arregi izango da Ongarri Zine Klubeko bozeramaile berria

Udaleko Kultura Sailak eta Ongarri Zine Klubak bi urtez luzatu dute elkarlanerako hitzarmena

1999an sinatu zuten Ongarri Zine Klubak eta Udaleko Kultura Sailak hitzarmena eta bi urteren buruan 70 pelikula eskaini ostean, 2004ra arte luzatzea erabaki dute. Akordio honen arabera Udalak urtean milioi bat pezetako dirulaguntza emango dio Ongarriri.

Pelikula bakoitza bi egunetan ematen saiatuko dira: astearteetan eta ostegunetan

Ongarrikoek esan dutenez, "Iaz 1,7 milioi pezeta gastatu genituen pelikulen kontratazioan eta publizitatean. Horrek milioi bat pezeta horrenbeste ez dela konturatzeko balio du. Bataz beste 70.000 pezeta balio du pelikula bat kontratatzeak".

Etapa honetan jende berriak hartuko du Ongarriren ardura. Lutxi Arregi izango da bozeramailea eta Lorea Basalok eta Maitena Zubiak osatuko dute taldea. Dena den hauekin batera atzeko lanean laguntzen beste batzuk ere arituko dira, Iñaki Agirre, orain arteko arduraduna, esaterako. Aurpegi berriez gain, beste berrikuntzarik ere izango da zine klubeko emanaldietan: Pelikula bakoitza bi egunetan ematen saiatuko dira, filmei probetxua ateratzeko. Emanaldiak astearteetan 21:30ean eta ostegunetan 22:15ean izango dira.

Ongarriko kideek prentsaurrekoan esan zutenez, edozein sugerentzia jasotzeko prest daude.

Lutxi Arregi, Ongarri Zine Klubeko bozeramailea.

Otsailaren 14an izango da etapa berriko lehen emanaldia. Jose Luis Guerin espainiarraren "En Construcei(m" filmarekin. Donostiako Zinemaldian epaimahaiaren sari berezia jaso zuen eta azken Goya sarietan dokumentalik onena izendatu dute.

Bi argazki erakusketa inauguratuke ditu Ongarri Kolektiboak gaur, ostirala

Lobo Altunarena Kultur Etxeko sotoan izango da ikusgai eta Pablo San Juanena erakusketa gelan

Ongarri Argazki Kolektiboak bi erakusketa eskainiko ditu aldi berean gaurtik, otsailaren 8tik hasi eta martxoaren Iera bitartean. Kultur Etxeko sotoan izango da bata eta erakusketa gelan bestea, astelehenetik larunbatera 19:00etatik 21:00etara. Gizarteko gaiak biltzen dituzte bi erakusketok. Argazkilari bakoitzak ikuspegi ezberdinetik begiratzen dio gizarteari, beraz, bien arteko enfrentamendua sortuko da.

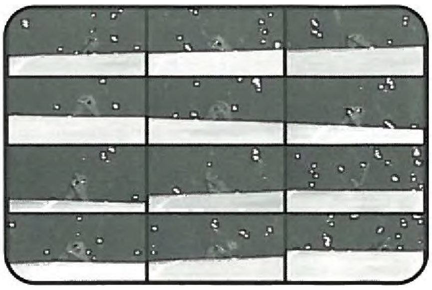
Lobo Altunaren lanak, Kultur Etxeko sotoan.

Arratsaldeko 20:00etan zabalduko dira erakusketak

Lobo Altuna argazkilari tolosarrak "Del Mirar de Frente" izenburupean urte askotako lanaren Iaburpena biltzen du. Besteak beste inauteri, herri kirol, erromesaldi, mirarigile zein eroetxeei buruzko argazkiak ikusi ahal izango dira Kultur Etxeko sotoan.

"Mugak" izenburua eman dio Pablo San Juan valentziarrak Kultur Etxeko erakusketa gelan ikusgai jarriko duen erakusketari. Mugen kontzeptuan oinarrituz alde kultural, ekonomiko zein sozialak erakutsiko ditu bertako biztanleen testigantzaren bidez. EEBB eta Mexiko arteko mugan, Espainia-Maroko-Gibraltargoan eta Albania eta Berlin artekoan egindako argazki bidulmak erakutsiko dizkigu argazkietan. Bilduma hauek errealitatea eta ametsak nahasiko dituzte.

Argazkilaritza gustuko duzuenok baduzue aukera, erakusketa bat ez ezik bi ere jarriko baititu Ongarri Kolektiboak zuen eskura gaurtik aurrera.



Pablo San Juan lanak, kultur etxeko erakusketa gelan.

HARITZ IRIONDO. PILOTAMA

Itatierte manako pilotari elgolbartar bakarra naiz "

-Euskal Herriko Liga Txapelketan finalera iritsi zara, ezta?
Bai, papel on bat eitxeko asmuakin eman genduan izena, finalera ailegauko ginala pentsau gabe, baina poliki-poliki partiduak irabaziz jun gera eta finalera ailegau.

-TILapelketa luzea izan al da? Duela pare bat hilabete hasi genduan txapelketia. 14 bikotek ligaxka moduko bat jokau genduan eta final laurdenak jokatzeko sailkau ginan.

-Zeinen aurka jokatu zenituzten final laurdenak? Bizkaiko txapeldunen aurka jokatu genitxuan final laurdenak. Txapelketako partidurik zailena eta gogorrena izan zan eta suerte piska batekin 22 eta 21 irabaztia lortu genduan.

-Eta finalaurrekoak? Iurretako Aranburu eta Urresti bikotian aurka jokau genitxuan finataurreko partiduak. Juaneko partidua 22 eta 11 irabazi genduan Elgoibarren. Bueltakua ere 22 eta 21 irabazi genduan Iurretan. Finala, berriz, ez dakixt ez noiz ez nun, ezta zeinen kontra jokatzia tokatzen jakun ere.

-Itxaropenik ba al duzu finalerako? Ahal danik eta onduen jokatu eta ahal bada txapela Elgoibarrera ekarri, gure mailan, kadetietan, dauan txapelketarik inportantienetakua da-eta.

-Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako bikoteen aurka jokatu duzu. Zer nolako maila ikusi duzu? Oso ona, batik bat Bizkaia aldian maila ona dauala igartzen da.

-Bikotea azkoitiarra duzu. Ez al dago Elgoibarren pilotaririk?
6-7 urtekin hasi nintzanian mordua ginan pelotan jokatzen genduanak, baina oin ni naiz Elgoibarren dauan kadete bakarra. Poliki-poliki danak lagatzen jun zian eta gehixenak futbolera pasau zian. Oin dala gutxira arte Mendaroko Aitor Agirrebenakin jokatzen naban eta oin Aitor Goenaga azkoitiarrakin hasi naiz.

-Zenbatean hehin entrenatzen duzue? Astian ordu eta erdi. Nahiko gutxi da, baina ahalik eta gehixen aprobetxatzen saiatzen gera.

PILOTARIA

Adina: 15 urte

Atzelaria ala aurrelaria zara? Atzelaria

Gustuko pilotari bat? Abel Barriola.

Nork uste duzu irabaziko duela Binakako Thapelketa? Asier Olaizola eta Patxi Ruizek osatutako bikoteak

- **Ikusteko jokaldi gogoko bat?** Gantxua

Eta egiteko? Dejadia.

Gustuko beste kirolik? Futbola.

lagunak Pilota Eskolako pilotariek, 8 partidutik irabazi dituzte Debarroko Txapelketan

Duela hilabete inguru hasi zen Debarroko txapelketan emaitza bikainak lortu dituzte Lagunak Pilota Eskolako pilotariek, oraingoz. Elgoibartarrek Debabarreneko beste 3 talderen aurka neurtu behar dituzte indarrak: Eibar, Oskarbi (Elgeta) eta Euskal Jolas (Deba). Lehen itzulia bukatu ondoren, 8 partidutatik 7 garaipen lortu dituzte infantil, jubenil eta senior mailako bikoteek. Galdutako partidu bakarra eibartarren aurka galdu zuen senior mailako bikoteak. Finalerdiak Debagoieneko bi talderik onenen aurka jokatuko dituzte Debabarreneako bi talderik onenek. Bigarren itzuliko partiduetan ezusterik ez bada, eta orain arteko emaitzak ikusirik, elgoibartarrek finalaurrekoetara sailkatzeko aukera asko dituzte.

Debako pilotariak (eskuman) eta elgoibartarrak Debarroko Erapelketa jokatu aurretik

Maialen Morak eta Xabi Gonzalezek brontzezko dominak eskuratu dute Euskadiko Judo Txapelketar

Maialenek Espainiako Txapelketako Sektorean hartuko du parte otsailaren 17an, Errenterian

Pasa den otsailaren 2an jokatu zen Gasteizko Arriaga Kiroldegian junior mailako Euskadiko Judo Txapelketa, Bertan, Xabi Gonzalez eta Maialen Mora judoka elgoibartarrek brontzezko domina lortu zuten 60 kiloz azpiko eta 63 kiloz azpiko kategorietan, hurrenez hurren. Xabierrek gogotsu borrokatu zuen, baina egungo Euskadiko Txapeldunarekin galdu zuen finalerdietan. Gutxienez, brontzezko domina irabaziz bere mailaren berri eman zuen.

Maialenek ere ez zuen erraztasun askorik izan, lehen konbatea Euskadiko Txapeldunaren aurka egokitu baitzitzaion. Iazko finalean aurkari honen kontra borrokatzen ari zela larriki lesionatu zen elgoibartarra. Oraingoan hasieratik menderatu zuen konbatea eta ippon bikain bati esker iazko porrota mendekatu zuen. Finalerdietan, ordea, akats larria egin zuen eta ezin izan zen finalerako sailkatu. Maialenen hurrengo erronka, otsailaren 17an Errenterian jokatuko den Espainiako Txapelketaren A Sektorean parte hartzea izango da.

Unai Cabok Eskolarteko Gipuzkoako Kros Txapelketa irabazi zuen alebin mailan

Mintxeta-Egondo Atletismo Taldeko korrikalariek Eskolarteko Gipuzkoako Kros Txapelketan hartu zuten parte otsailaren 3an, Azkoitian. Guztira 20 bat atleta elgoibartar izan ziren eta emaitza bikainak lortu zituzten. Guztien gainetik, Unai Cabo nabarmendu zen. Unaik alebin mailako lasterketa irabazi zuen eta garaipen honi esker bera dugu Mintxeta-Egondo Atletismo Taldeak eman duen banakako lehen Gipuzkoako txapelduna. Nesken kadete mailan, Arreiturre Institutuko. neskek osatutako taldeak taldekako lehen postua eskuratu zuen. Honako hauek dira Gipuzkoako taldekako txapeldunen izenak eta postuak: Nerea Zubiaurre (5.), Dorleta Aranberri (6.), Nagore Lueches (7.), Saioa de Pedro (15.), Marta Conde (1 6.). Kadete mutilen mailan, berriz, Ikastolako Antton Alberdi eta Ibai Azkoitia 5. eta 7. sailkatu ziren. Postu hauei esker Euskadiko Txapelketan parte hartzeko sailkapena lortu dute.

EMAITZAK

Futbola
Beti-Ona 2 - **Haundi 1 (Pref.)**
Amaikak-Bat 3- Elgoibar 0 **(1. erreg.)**
Elgoibar **4** Union Txiki **2 (Jub.)**
Elgoibar 1 - Eibar **2 (Kad.)**
Elgoibar **6 -** Azkuene **1 (Inf.)**
Elgoibar **4 - Arrasate 0 (Neskak)**
Pedrusko 0 Zumaiako 1 (1. erreg.)

Esku pilota
Euskal Herriko Liga
Finalaurrekoak
EgialGandiaga 21 **(lurreta)**
Goenagafiriondo 22 **(Lagunak)Gipuzkoako Txapelkela**
Lagunak (B) 2 - Zumaia 18 (Int.)
Aloña-Mendi **2 -** Lagunak (A) 18 (In1)
Debarroko Txapelketa
Goonaga/iriondo 22 -
Arrizabalaga/Uranga 2 (Euskal Jolas)
E. UlazialLolola 22 -
Uria/Astigarraga **19 (Euskal Jolas**
Muguruza/Lazarobaster 22 -
Moro/Ezkoaga **7 (Euskal Jolas)**

Eskubaloia
Usurbil **30 -** Gaur Elg. 22 **(Jub.** mut.)
Eharialdea **18 -** Pagoaga Eig. 15 (Kad. nesk.)
Eharialdea **18 -** Uneela Eig. 14 (Jub. nesk.)
Tecnomeca Elg. 28 - Arrate 30 (Kad. mut.)
Pneumax Elg. **17** Arrate 25 (Jub. mut.)
Hernani **24 - 1.M.S.** Elg. **20** (Senior nesk.)
Ormaiztegi 23 - Tecnituelle 30 (Senior mut.)

Areto Futbola
Bilbao Antenavision **7-** Samsung Elg. **4 (Naz. B)**
Lanbroa Elg. **5-** Cocinas Urarte 2 **(1. maila)**

Saskibaloia
Elgoibar S.T. **67 -** Loyola **31**

AGENDA

Areto Futbola, Kiroldegian
20:00 Samsung Elg. **-** Tres Arbolitos **(Nazional B)**

Futbola, Mintxetan
Zapatua, 9
17:00 **Haundi -** Aretxabaleta **(Pref.)**
Domekia, 10
10:30 Elgoibar - Eibar **(Aurre inf.)**
12:00 Elgoibar - Azkuene (Aleb.)

Eskubaloia, Kiroldegian
Zapatua, 9
15:45 Pagoaga Elg. - Askartza (Kad. nesk.]
17:15 Unceta Elg. - Askartza (Jub. nesk.)
18:30 Tecnifuelle Barakaldo (Senior mut.)
Domekia, 10
12:00 Gaur Elg. - Leizaran (Jub. mut.)

Eskupilota, Ikastolan
21:00 Lagunak (2) - Azkoiti (3)
21:30 Lagunak (3) Azkoiti (3)

Langai

Euskal Lan Zerbitzua

Debagoienako enpresa baterako inkestatzailea behar da. Erref: 70182/1.

Donostialdeko enpresa baterako **gabineteko bi laguntzaile** behar dira. **Erref: 70098/2.**

Donostialdeko enpresa batek etxez etxe **inkestak egiteko bi pertsona** behar ditu. **Erref: 70054/1.**

Donostialdeko enpresa batek **ingeniari tekniko elektrikaria** behar da. **Erref: 69834/1.**

Azkoitiko enpresa baterako **galdaragilea** behar da. **Erref: 69818/1.**

Donostialdeko enpresa baterako **minusbaliadun kalitateko telcnikaria** behar da. **Erref: 69268/6.**

Donostiako enpresa baterako **kirol arropen diseinatzailea** behar da. **Erref: 69213/3.**

Donostialdeko enpresa baterako finantzaketako **aholkularia** behar da. **Erref: 69800/1.**

Durangoldeko enpresa baterako **sukoldaria** behar da. **Erref: 69689/3.**

Aldi baierako lan kontratazio enpreso batek Durangoko lanpostu baterako progromatzailea behar du. **Erref: 69345/3.**

Aldi baterako lan kontratazio C11-presa batek Durangoko lanpostu baterako CNC-ko tornularia behar du. **Errer: 69343/2.**

Teknologia berrien adoko Markina-Xemeingo enpresa baterako **informaiikako programatzailea** behar da. **Erref: 69129/2.**

Aldi baterako lan kontratazio enpresa batek lurretakoko lanpostu baterako **planoen interpretazioaz dakien komertziala** behar du. **Erref: 70375.**

Aldi baterako lan kontratzio enpre sa batek Durangaldeko lanpostu baterako **sukaldaria behar** du. **ErreF: 70363/3.**

Hauhagai moduan sarizeo eskatu nahi baduzu **901222901** telefonora deitu edo tangetl-k Elgoibarren dituen zentru laguntzaile hauetako batera deihr: Elgoibarko Instilutua (Peio Juaristi) **9437480 19** edo 1MH (Nora Rannan) **943 74 41 32** lelefonora.

Lana

ESKAERA

+ Emakumeak bere burua eskaintzen du orduka, egunero izan gabe, garbiketa lanak egiteko, **n. 943 74 22 01.** Aroceli.

4. 40 urteko emakumeak bere burua eskaintzen du edadetuak ebrean edo ospitalean zaintzeko. **678 38 35 61.**

*Esperientziadun emakumea eskaintzen da egunez pertsona helduak zaintzeko. Euskaraz badakit. **tr 652 70 76 07 (M. Jesus)**

+Emakumeak bere burua eskaintzen du arratsaldez, orduka, lan egitelco.m. **630 46 94 46. Eli.**

*Emakumeak bere burua eskaintzen du lanerako. 1T **647** 25 47 51. Mari Nieves.

+Tabernan lan egiteko jendea behar da. Astegunean arratsa1-dez eta ashaburuetan, txandaka. **tr 943 74 28 97.**

♦ Bi langile behar dira sulcaldean eta kamarero bezala lan egiteko. **tr 943 12 73 34.**

o Pertsona bat behar da pinixoak egiteko eta beste bat barrara ko. **tr 943 74 27 22.**

*Kamareroo bat behar da astebukaeretan tabernan lan egiteko, **tr 943 74 02 57.**

*Neska euskalduna behar do etxeko lanak egiteko. **669 97 72 25.**

*Kamareroa behar da, neska zein mutila, 12:30etik 20:30era lan egiteko. Autoa edukitzea beharrezkoo da. 236 posta ku-Katila. Elgoibar.

ESKAINTLA

+2 pertsona behar dira Mendaroko udalehrean KZ gunean lan egiteko. Interesatuak bidoli kurrildumak otsailaren 7a baino lehen Udaleko Administrazio bulegora.

OHARRA:

Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazkena eguerdiko 13:30a da.

Etxebizitzak

+ Pisua alokatzen da Basarte kalean. -rr **943 74 16 63**

♦ Pisua konpartitu **nahi nuke 2-3 pertsonarekin hilabete bateko epean. tr 943 72 19 13**

3 gela alokatzen dira. Ofizinareko, masaje gela jartzelco aproposak. **tr 943 74 03 71**

*Pisua salgai Deban: 3 logela, jangela-egongela, sukaldea, komuna eta ganbara. Dena oso berria **943 19 21 28.**

sPisua haduka nahi nuke alokairuan Elgoibarren. Ahal bada, **ir 647 25 47 51.**

*Pisua behar dut alokairuan Elgoibar, Mendaro edo Eibarren. Prerniazkoa da. **a 636 42 71 77.**

Lokalak

*Okindegia izandako lokala alokaizen **da** Altzate baserrian. Oso egokia elkarte edo antzerakoak jartzeko, **te 943 74 43 09**

+Taberna alokaizen da. Bezero ugari ditu. Prezio **interesgarria. tr 943 74 03 92,**

Garajeak

*Garajea daukal alokagai Madalako etxeetan. **Ift 943 19 11 65. (19:00etatik aurrera** deitu).

*Garaje doblea saltzen da Arregitorren. Prezio interesgarria. **n. 943 74 00 09.**

*Garaje bat alokatzen da San Roke 5-7an..rr **943 74 21 57.**

♦ Garajea behar dut Pedro Muguruza kale inguruan. zr **943 74 16 63**

*Garaje itxia salgai Olasoko poligonoan. .r.v **630 63 79 78** (Martin)

*Marradun garajea alokatzen da pista beltzean. **st 943 74 23 13.** Arratsaldez, 13:30etik 16:00ra.

Bestelakoak

fUrrezko pultsera bot galdu dul. Pieza zuriak ditu tartean. Norbailek aurkitu baclu, **Udaltzaingora eraman deza6. Eslcertuko da.**

o**Urtarrilaren 25ean, eguerdiko** 12:15 inguruko trenean sartzean, ordulari zuri bat aurkitu genuen eserleku batean. te **943 74 14 96.**

♦ Gabonzahar Ferian zilar koloreko pultsera galdu nuen, harri urdinekin, **tr 686 17 89 90.**

*Bi brakur gordetzeko terrenoa edo txabola haduko nuke. Ordaintzeko prest. er **943 74 04 65.** (gauez). Dani.

♦ Urrezko belarritakou galdu dut. Perla zuria eta harribitxi bat ditu. Saritua izango da. er **943 74 14 33.**

♦ **"NV.** Metar taldea osatzeko kideak behar **dira. tr 699 38 59 95. Jon.**

♦ Marlui guztietako bizikletak konpontzen dira. Prezio onean.-er **943 75 62 35/ 943 74 40 31.**

3 hilabeteko txakurkumea oparitzen da ezin zaindu izanagatik ,tr 62643 13 89.

♦ Emakumeoren jertse beltz bat gaklu nuen Kiroldegian otsailaren 1 ean, barixakuon. Aurkitu duenak, eraman dezala Udaltzaingora

Partikularrak

*Ingeleseko klase partikularrak ema• ten dira. a **605 73 95 36.**

Salerosketak

♦ Jantoki, egongela eta logelako riak salgai. Prezio interesgarria. **st 600 235 509**

0Citroen BX 14-a salgai. SS 7804-U. Oso merke.lr **943 74 19 30.**

*Bi izotzgailu, sukaldea, kanpoia, bajita garbigailua, tabernako kafetera eta izotza egiteko makina salgai. Indusirialak dira eta oraindik berriak dira..zr **639 473 185.**

agurrak

Agurrak

• Zorionak **Iban Zapata,** otsailaren 10ean 9 urte beteko diluzulako. Gurasoen, Ainhooren eta Ikerren partez.

• Zorionak Aitor, Gipuzkoako Txapelketan 4. gelditu zinelako. 'Pinto" Markelek iraluazi zizun, eh! Aupa gu eta Y.V.

• Zorionak Unai Cabori, igandean Gipuzkoako Txapeldun izan zelako korrika. Ikastolako 6. mailakoen partez eta bereziki, arreba Nerearen partez.

• Zorionak Nagoreri bere 10. rtebetetzean. Lagunen *eta* etxekoen partez.

• Zorionak **Ion Agirrebeñari**, hilaren l5ean 10 urte beteko dituelako. Alejandroren partez, asko maite zaitudalako!

• Zorionak **Jose Miguel zure 4.** urtebetetzean: Maitasunez, Elenaren eta Abdelen partez.

• Zorionak amama. Egun on bat pasa dezazula. Biloben partez, asko maite zailugulako. Guapa!

• Nola hazi zaren **Yolanda!** Zorionak zure 18. urtebetekean, Familaren, lagunen eta gurasoen partez.

Zorionak **Ostar Ntartinezi**, otsailaren 6an 15 urte bete zituelako. Gurasoen, ahizparen eta loaneren partez!

• Zorionak etxeko txikiari bere 3. urtebetetzean. Aupa **Katxupinillo!** Familiakoen partez.

• Zorionak **Kepa Arrietari,** otsailaren 3an lehen urtebcoa bete zuelako. Nina eta familiakoen partez.

*Zorionak Eiderri, otsailaren 3an 5 urte bete zituelako. Aitatxo, amaixo eta Beriaten partez.

Elgoibarko Gazte Inforniazio Gunea Kultur Etxean. Bigarren solairuan. Tel. 943 741 461 Ordutegia: Astelehena-asteartea- osteguna-ostirala: 17:00-20:01 larunbata: 10:00-14:00

BEKAK

Soziologia

2002ko ikerketa sozio(ogikorako bi laguntza Lehendakaritzako Ministerioak eta lkerketa Zientifikoen Zentroaren eskutik. Gizarte zientzien orloren bateko lizentziatuei zuzendua. Epea: otsailak 27.

Atzerrirako irakurle-laguntzok

2002-2003 ikasturtean Alemania, Austria, Belgika, Kanada, Danimarka, Estatu Batuak, Finlandia, Italia, Portugal eta Suediako unibertsitateetan gaztelaniako irakurle gisa aritzeko laguntzak. Filologian, Linguistikan edo Literaturan lizentzialuer zuzendua. Epea: otsailak 26.

JARDUERAK

Erakusketa

"Cristinenea, Lorategi pribatutik herri parkerd izeneko erakusketa, 5an Telmo Museoan izango da ikusgai, urtarrilaren 23tik martxoaren amaiera arte.

IKASTAROAK

Boluntarioen oinarrizko ikastaroa

Hezkide Eskolak antolatutako 20 orduko ikastaro honen edukiak ondokoak dira: gour egungo egoera, motibozioa lantzea, bofuntarioaren kontzeptua, laguntzo-harremana, boluntarioen elkarteak, boluntarioen legea... Epea: otsailak 22.

LEHIAXETAK

Bakarrizketen lehiaketa

2002ko bakorrizketen lehen saria. Cofē Boulevarden, ostegunero haInbat bakarrizketa interpretatuko dira finalerdietara eta naletara iritsi arte. Epea: otsailak 21.

LANA

Administraria

Oiartzungo Udalean administrazio-funtzionario bat kantratatzeko oposizio-lehiaketa. Babrilergoa edo Bigarren mailako Lanbide Heziketa titulua eta 4. hizkuntza-eskakizuna eskatzen dira. Epea: otsailak 13.

Kornunikazioetako laguntzailea

Donostiako Udalaren Suteen Prebentzioko Zerbitzuan komunikazioetako langile bat kontratzeko oposizio-lehiaketa. Eskola Graduatua edo Lehen mailako Lanbide Heziketako titulua eskatzen da. Epea: otsailak 18.

Zainizalleak

Gipuzkoako Foru Aldundiaren Organismo Autonomoa den "Uliazpi Fundazioak" Gipuzkoako Lurralde Historikoan (Bergara, Donostia, Hondarribia, Zizurkili adimen-atzerapen larriko pertsonentzat dituen zentroetan sortzen diren premiei erantzuleko xedez, zaintzaile-lanpostuak aldi baterako betetzeko lan-poltsat sortzeko aukeraketa-probak. Epea: otsailak 18.

---

6. LIRTELIRRENA

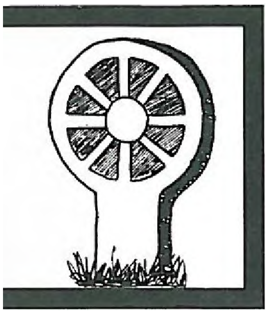
1996ko otsailaren 11n, 21 urte zituela hil zen

GAIZKA. GALDOS ARAKISTAINen oroimenez

URTEURRENEKO MEZA izango da

igandean, hilak 10, eguerdiko 12:00etan Mendaroko Garagartzan

Joango zaretenoi eskerrak aldez aurretik.



POW\MAZ OA

KARNABALAK 2002

9 ZAPATUA

UME

01:004 02:0044 ZAHARRAK

NAGUSI

MARRAZKI LEHIAKETA

Gaia

Elgoibarko karnabalak

Saria

Lehen hiru sailkatuentzat

AFAR1A (bi lagunentzako)

12 MART1TZENA

PLATER KONBINATUAK

ENTSALADAK

BOKATAK

Enkargatu!

TOLETXE

Pedro Muguruza 8, behea Tel. 943 74 19 48

8 BARIXAKUA

22:15 **IKUSKIZUNA**

Taldea: Sinuose

Herriko Antzokian

20:00ARGAZKI ERAKUSKETA

"Fronteras" eta "Del Mirar del Frente"

Kultur Etxeko erakusketa gelan eta sotoan

Antolatzailea: **Ongarri kultur Elkartea**

9 ZAPATUA

7:00 KARAOKEA ETA MOZORROEN DESEILEA

Plaza Handian

Antolatzailea: Atxutxiamaika

19:00 MAUSITXA TXARANGAREN KALEJIRA

22:00 DANTZALDIA

Trakets Taldea

Plaza Handian

23:00 **MAUXITXA TXARANGAREN KALEJIRA**

24:00 MOZORRO LEHIAKETA

Plaza Handian

Antolatzailea: Gurutze Gorriko **Gazteak**

10 DOMEKIA

18:00 DANTZALDIA

Gelatxo Orkestra

Jubilatuen Etxean

12 MARTIZENA

15:00 KALEJIRA ETA DANTZA SAIOA

Ikastolako haurrak

Plaza Handian (eguraldi txarra eginez gero, Ikastolako frontoian)

1 6 : 3 **OMOZORROEN ELKARTZEA**

Plaza Handian

17:00 HAURRENTZAKO ANIMAZIOA

Tipiti Jai

Plaza Handian (euria eginez gero, **Ikastolako frontoian)**

18:00 SUZKO ZEZENA

Plaza Handian

18:00 DANTZALDIA

Gelatxo Orkestra

Jubilatuen Etxean

Ondoren, mozorroen lehiaketako sari banaketa

18:30 **KALEJIRA**

Mauxitxa txarangarekin

15 BARIXAKUA

21:00 BERTS0 AFARIA

Gutetxean

Sarrera: 7 euro

Tiketak: Txuri-Beltz eta Toletxe tabemetan

22:00 ZINE EMANALDIA

Emakumeentzat

"Una historia de entonces" (erclaraz)

Kultur Etxean

Antolatzailea: Haizea Emakurne Taldea

"En construccinn"

Zuzendaria: Jose Luis Garefa.

Dokumentala

Bartzelonako Barrio Txinoko eraikin baten errauspena eta berri baten eraikuntza lanak kontatzen ditu dokumental honek. 1-Iiru urte behar izan ditu Guerin zuzendariak filmea burutzeko. Bere helburua egunerokotasunaren erretratua egitea izan da. Ikusle eta kritika arrakasta lortu ditu eta denboraren joana, aldaketa eta eraikitzeko era eta modu ezberdinei buruz erreflexio bat egitera bultzatzen du. 2001eko Goya sarictan dokumental onenaren saria irabazi berri du eta Donostlako Zinemaldian epaimahaiaren sari berezia jaso zuen.

zine
KARTELDEGIA

ELGOIBAR
Herriko Antzokian
"A **mi madre le gustan las mujeres"**
9, zapatua: 19:30-22:15
10, domekia: 19:30-22:15
11, astelehena: 22:15
"Atlantis"
10, domekia: 16:30

EIBAR
Unzaga

22:15
9, zapatua: 17:00-19:45-22:30
10, domekia: 17:00-19:45-22:30
11, asteleheria:19:30-22:15
12, martitzena: 19:30-22:15
13, eguaztena: 19:30-22:15

"Ocean's Eleven "
8, barixakua: 22:30
9, zapatua: 17:00-22:30
10, domekia: 16:30-19:45
11, astelehena: 19:30

BERGARA, Novedades
"Tras la Ilnea enemiga"
1, barixakua: 22:30
2, zapatua: 22:30
3, domekia: 19:45
4, astelehena: 19:30
"La euadrilla"
14, Eguena: 20:00 (Zine Kluba)

AZKOIT1A, **VaztartIo**
Tras la finea enemiga"
8, barixakua: 22:00
9, domekia: 16:45-19:30-22:15
10, astelehena: 20:00

BARRENek ez du gerta litezkeen emanaldien aldaketen erantzukizunik.

BATZARRAK

Jubilatuen Biltokia

Jubilatuen Biltokian urteroko batzar nagusia egingo dute datorren martxoaren lean, barixakua, arratsaldeko 17:30ean. Honakoa izango da eguneko gai zerrenda: lehendakariaren agurra; 2001. urtean egin diren aktibitateen zerrenda eta azalpena; 2001 urteko diru kontuak, balantzea, eta hala baderitza, onarpena; lehendakari berriaren aukeraketa; eta azkenik, eskarien eta galderen txandarekin emango zaio amaiera batzarrari

IRTEERAK

Gorbeia eta sagardotegia

Morkaiko Mendizale Elkarteak Gorbeiara mendi irteera antolatu du. Datorren otsailaren 23an, zapatuan, honako ibilbidea egingo dute: Murua-Gorbeia-Barazar. Ondoren Dima inguruko sagardotegi batean bazkalduko dute. Bazkideentzako prezioa 25 euro. Bazkide ez direnek, 30 euro. Apuntatzeko azken eguna otsailaren 18a izango da (943 74 02 97). Autobusa goizeko 8:00etan irtengo da Plaza Handitik.

ERAKUSKETAK

Emakume Artisten Erakusketa

Haizea Emakume Taldeak erakusketa bat osatu nahi du Elgoiliarko emakume artistekin. Horretarako herriko emakume artistei deialdia zabaldu nahi diete, erakusketan parte hartzeko. Arte-lanak, argazki, diapositiba, bideo, CD... formatoetan aurkez daitezke otsailaren 11 edo 15a baino lehen, Kultur Etxean. Informazio gehiagorako, deitu 656 750 160 edo 656 732 768 telefonora.

"A mi madre le gustan las mujeres"

Zuzendaria: Ines Paris eta Daniel Fejerman.
Antzezleak: Leonor Wati ing, Rosa Maria SanD, Maria Pujalte.

Amaren uttebetetzea ospatzeko etxera itzuli diren hiru ahizpa dira Elvira, Sol eta Jimena. Egun seinalatu hau aprobetxatuz, amak notizia garrantzitsu bat emango die, berriz maitemindu dela, hain zuzen ere. Maitalea bera baino zertxobait gazteagoa da, baina hori baino garrantzitsuagoa, emakumea dela da. Emakume modernoak izanik, hiru ahizpak ahal duten hobekien erreakzionatzen saiatuko dira, baina ezin izango dute egoera gainditu. Beraz, amaren maitale berria aldentzen saiatuko dira.

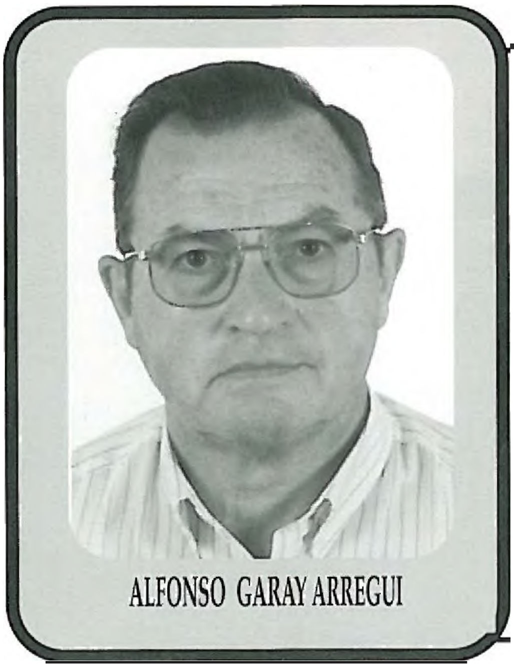
erretratu zo ha rra

2002-11-8

ste honetan karnabalak direla-eta, erretratua urte sasoi honi eskaintzea pentsatu dugu. Begira zer nolako erretratu polita laga digun **Iñaki Mujikak. 1968ko otsailaren 25ean ateratakoa da, San Rokeko ermitaren** alboko zelaian.

Elgoibarko "scout" taldeak mozorro lehiaketa antolatu zuen, txokolatada eta guzti. Denak mozorrotuta joan omen ziren.

Hauek dira erretratukoak, ezkerretik eskumara: Iñaki **Fernandez, Inma Bilbao, Mari Karmen Azpiazu, Joseba Konde, Arantza Mujika, Iñaki Mujika, Mari Tere Elkoroiribe, Karmen Azkue, Patxi Juaristi, Angel Atristain** eta **Itziar Andonegi.**



%SS

2002 urtarrilaren 29an, 75 urte zituela hil zen ALFONSO GARAY AGUIRREren senideak, bihotzez eskertzen ditu jasotako doluminak, hala nola hileta elizkizunetara agertu izana. Eskerrak eman nahi dizkiete baita ere, Elgoibarko HARAKINEI, GIIRE-BIDE eta OTSO-GAIN elkarteko kideei.

GREMIOEN GIDA

Gremioen gida honetan azaldu nahi baduzu, deitu ! ☎ 943 74 37 04

AROZTEGIAK

BIENA
Neurrira egindako Iana
Ermuaranbide, 16
943 74 31 16

GARCIA
Aluminioa eta PVCa
P. Muguruza, 30
11 943 74 32 38

LODOSO
Leihoak
Ermuaranbide, 16
√ 943 74 34 90

SORALUZE
Leihoak-Armairu enpotra-tuak
Santa Ana, 8
z' 943 74 36 34

ULAZIA
Aroztegia eta enbalajeak
Santa Klara, 10
Tr 943 74 05 47

ZABALA
Etxeko erreformak-enbalajeak
Deba kalea, 16
943 74 03 96

20

GLAS CONTROL S.L.
Inpermeabilizazioak
Olaso 27, 47. pabiloia
E? 943 74 30 94

PIED 11ETR1Z

ETXEKIT
Antonio Arrillaga, zlg
1↑ 943 74 43 47

ITURGINTZA

ANGEL
Santa Ana, 5
"a 943 74 17 61
689 04 92 06

ONGI
Urasandi, 8
n' 943 74 10 82

PAGOAGA
San Antolin, 13
15 943 74 02 79

TELLABIDE
Azpilgoeta, 19 MENDARO
z' 943 75 50 62
z' 607 75 50 62

ZALDUA
Urasandi, 26
Tr 943 74 05 30

ZUBIZARRETA
Ubitarte, 5
z' 943 74 07 89
z• 608 14 30 40

M1¯171)ij

IPINTZA
Foruen enparantza, 4
943 74 04 40
"a• 607 74 04 40

BIOK DEKORAZIOA
Santa Klara, 11 behea
z" 943 74 15 52
606 43 11 19-20

Gta ij2{10 ¯1EKB EAK

JESUS M¹ GABILONDO
Ubitarte, 4-5 esk.
u 670 41 20 73

ELEKTRIZITATEA

ARAMAR
Morkaiko, 1
w 943 74 12 80

AZPELETA
San Frantzisko, 51
lzr 943 74 12 38

JOSEBA
Pedro Muguruza, 29
7! 943 74 09 02
z 659 93 49 64

URZELAI
Santa Ana, 12-14
17 943 74 13 76

ITZA

ANTONIO MARKEZ
Urasandi, 24
943 74 34 18

ASKETA
Oslo, 7 DEBA
Tr 629 34 43 89

JOSE LUIS MENDEZ
Urasandi, 24
'r 943 74 29 87
z• 679 19 77 47

S21EM NTERI

IRANE 2000
Olaso, 17
rr 943 74 30 95

,Aff4.yrti7

,it J-f t?